



## မြန်မာ့အလင်း အယ်ဒီတုံအာကော်

# နိုင်ငံတကာစတတ်မြောက်ရေးနေ့

စက်တင်ဘာ ၈ ရက်နွေးသည်ကား နိုင်ငံတကာစာတိ  
မြောက်ရေးနဲ့ ဖြစ်ပါသည်။ ယဉ်နက်စကို၏ စာရင်းအရ ကမ္ဘာ  
သက်ကြီးလူဦးရေ ၇၇၄ သန်းသည် အနိမ့်ဆုံးစာတင်မြောက်မှာ  
စွမ်းရည်(Minimum Literacy Skills) မရှိကြောင်း သိရှိ  
သည်။ အချင်းမြောက်သက်ကြီးလူဦးလျှင် တစ်ဦးမှာ စာတင်မြောက်  
ခြင်း မရှိဟု သိရာသည်။ ထိုအထဲတွင် အမျိုးသမီးသုံးပုံနှစ်ပုံမှာ  
လည်းစာတင်မြောက်ခြင်း မရှိကြောင်းတွေ့ရသည်။ ကလေးလိုးရေ  
၅၅ သန်း စာသင်ကျောင်း ပြင်ပနှင့်နေခြင်းကြောင့်သော်လည်း  
ကောင်း၊ ကျောင်းများသော်လည်း ကျောင်းတက်မှန်ခြင်းကြောင့်  
သော်လည်းကောင်း၊ ကျောင်းထွက် ရခြင်းကြောင့်သော်လည်းကောင်း  
စာမျက်နှာမြောက်ကြောင့် ဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာပေါ်ဘွဲ့ စာတင်မြောက်  
သည်ဟု သတ်မှတ်ထားသူ့ရှိမှာ သန်း ၄၀၀၀နှစ် သာရှိပါသည်။

ကုလသမဂ္ဂအထွေထွေညီလာခံက ၂၀၁၃ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ ၁  
ရက်မှစ၍ ၁၀ နှစ်တာကာလကို ကုလသမဂ္ဂစာတ်မြောက်ရေး  
ဆယ်စုနှစ်ကာလအဖြစ် ထဲတိပြန်ကြညာခဲ့ပါသည်။ စာတ်တ်  
မြောက်ရေး ဆယ်စုနှစ်အတွက် နိုင်ငံအသီးသီး၏ စာတ်တ်မြောက်  
ရေးလုပ်ငန်းသီမံချက်များကို ကြိုဆိုထောက်ခံခဲ့ကြပါသည်။ နှစ်စဉ်  
နိုင်ငံတကာစာတ်မြောက်ရေးနောက်တိုင်း ကုလသမဂ္ဂပညာ  
ရေး၊ သီပိုနှင့်ယဉ်ကျေးမှုအဖွဲ့(ယဉ်ကိုစကို)က နိုင်ငံတကာ  
လူအဖွဲ့အစည်းများသို့ ရပ်ဆာလုထာစာတ်မြောက်မှုအခြေအနေ  
နှင့် သက်ကြီးသင်ယူမှုအခြေအနေတိုကို သတိပြုနိုင်ရန် နှီးဆော်  
ထွေရှိပါသည်။

ကျွန်ုပ်တိမြန်မာနိုင်ငံတွင် နေရာသီစာတ်မြောက်ရေး  
လုပ်ငန်းကို လူထုလုပ်ရှားမှုအသွင်ဖြင့် ၁၉၄၈ ခုနှစ်မှ ၁၉၆၄ ခုနှစ်  
အထိ ပထမပိုင်းကာလအဖြစ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ ဒုတိယပိုင်း  
ကာလကို ၁၉၆၅ မှ ၁၉၇၈ ခုနှစ်အထိ ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း  
သိရပါသည်။ ၁၉၈၈ အခြေခံစာရင်းပေါ်များအရ မြန်မာနိုင်ငံ  
သက်ကြီးစာတ်မြောက်မှုနှစ်းမှာ ၈၀ ဒေသမ ငင် ရာခိုင်နှစ်းရှုပါ  
သည်။ ၁၉၉၆ ခုနှစ်မှ စတင်၍ လူတိုင်းအတွက် ပညာရေးစီမံကိန်း  
ကို ရေးဆွဲချက်မှတ်ဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့မှုကြောင့် ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်အထိ  
သက်ကြီးစာတ်မြောက်မှုနှစ်း ၉၁ ရာခိုင်နှစ်းအထိမြင့်တက်လာ  
ခဲ့ပြီး ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် သက်ကြီးစာတ်မြောက်မှုနှစ်း ၉၅ ဒေသမ  
၈၀ ရာခိုင်နှစ်းရှုပါကြောင်း သိရပါသည်။

၂၀၃ ခုနှစ် ဧပြီ ၁ ရက်မှ မေ ၁၅ ရက်အထိ ငွေ ရက်တာ  
ကာလအတွင်း ဘားအံ၊ မှုရုံ၊ ကျိုက်ထိ၊ တီးတိန့်၊ ချောင်းဉီး၊ ရေါ်ဗီး  
တူဗူး၊ ငဲ့နှင့်ရောတို့ဖြူနယ်များ၏ စာတတ်မြောက်ရေးလုပ်ငန်း  
များ ဆောင်ရွက်ခဲ့ရာ စာသင်္တိပါးပေါင်း ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ သင်ယူ  
သူ့ဗီးရေ စုစုပါး ၂၂၄၁၇ ဦးရှိခိုင်ပါသည်။ သို့ပါ၍ ဤနိုင်တကာ  
စာတတ်မြောက်ရေးနှုန်းရောက်တိုင်း စာတတ်မြောက်ပြီးသက်ကြီးပိုင်း  
များအား အမြိုမြိုအနယ်နယ်တိုင်းတွင် စာဖတ်သည့်အလေ့အထာ  
များ ရှင်သနတိုးပွားအောင် စာဖတ်ပိုင်း၊ စာပေဟာပြောပွဲ၊  
စာပေနှီးနောပွဲ အစရှိသည့် မွဲများပြုလုပ်ပေးခြင်းဖြင့် ပြည့်သူများ  
အသိပညာဗုဏ်သူတဲ့ပွားလာမည့်ဖြစ်ပါကြောင်း။

ପ୍ରଦୀପ୍ତିକଣ୍ଠବନ୍ଦି

## ტანშინရელიგიური მომსახურებები



များ ဖွင့်လှစိန္တခြား ကုန်စည်ပြွဲများ၊  
အလုပ်ရုံသေးနေ့ပွဲများ ကျင်းပပြည်လုပ်  
ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကုမ္ပဏီထူး  
ထောင်ဆောင်ရွက်နိုင်မှ မရှိသည့်  
ကုန်သည်လုပ်ငန်းရှင်များက ပိုကုန်/  
သွေးကုန် လုပ်ငန်းများ၊ ဆောင်ရွက်  
နိုင်ရန်အောက် တစ်ဦးချင်းကုန်သွေးသွေး  
လုပ်ငန်းစဉ်လက်မှတ်(ITC) များကို  
လည်း ထုတ်ပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း  
ဆွေးနွေးမှာကြားသည်။

(သတင်းစဉ်)

თა:ვტ:ვ အကာအကွယ်ပေးရေးဥပဒေ ရှင်းလင်းဆွဲးနွေး

ပဲခဲ့ စက်တင်ဘာ ၇  
စားသုံးသူအကာအကွယ်ပေးရေး  
ဥပဒေနှင့်စားသုံးသူရေးရာအကြောင်း  
သိကောင်းရရှိ ရှုံးလင်းဆေးနေးပုဂ္ဂို

ပဲခူးမြို့မရေးကြီး အကျိုးတော်ဆောင်  
ခန်းမျှ၏ စက်တင်ဘာ ၄ ရက်က  
ကျင့်ပသည်။ အခမ်းအနားသို့ ပဲခူး  
တိုင်းဒေသကြီး အစားအသောက်နှင့်  
ဆေးဝါယံမြို့မရေးကြီး အကျိုးတော်ဆောင်  
ခန်းမျှ၏ စက်တင်ဘာ ၄ ရက်က  
ကျင့်ပသည်။ အခမ်းအနားသို့ ပဲခူး



များ၊ စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်းရှင်များ  
တက်ရောက်ကြသည်။

ဆက်လက်၍ပဲးတိုင်းဒေသကြီး  
အစားအသောက်နှင့်ဆောင်းကွပ်က  
ရေးဦးစီးဌာန(FDA) တိုင်းပို့မျှ  
ဒေါက်တာနှစ်အောက် လုပ်ငန်း  
ဆောင်ရွက်နေမှုနှင့်အစားအသောက်  
များ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်နေမှုများ  
ကို ရှုံးလင်းဆွေးနွေးခဲ့ခြောင်း  
သိရသည်။

သတင်းတပါး အရှင်းကြား အလုပ်မြိုင် ပရီနှုန်းမင်္ဂလာ သူရာ နိုင်ပည့် အထူးဆွဲပြု အစား

תְּלִימָדָה בְּבֵית



**2006-07** < 2:30 - 6:30 Am > < 3:00 + 5:00 Pm >  
**2007-08** < 2:00 - 12:30 Pm >

ပြယက်နမ်ငံခာနေပြီး မြန်မာနိုင်ငံတွင် လက်ရှိရင်းနှီးမြှုပ်နည်သောပမာဏထက် ပါမ်ရင်းနှီးနှင့်ရန် ကြိုးစားသွားမည်

နေပြည်တော် စက်တင်ဘာ ၇

ປູນເຫຍົນດີແດງທີ່ຕົວກັບພາຍໃຕ້  
 ປູນລະຫວ່າງດີທີ່ຕົວກັບລະຫວ່າງ ບໍ່ໄດ້  
 ຊື່ແຮງມາຝັກວ່າລຸ່ມ ຮິຍກົກົນທີ່ຈຳກັດ  
 ວຸ້ມທາສິ້ນດີວະນຸມຕາ H.E.Mr  
 Troung Tan Sang ເອກະ ອົກຕົນ  
 ວາ ໂ ລົກ ມຸກົນ:ລູ ຈ ພວກເຈົ້າຖຸດົນ  
 ຮິຍກົກົນທີ່ຈຳກັດ ບໍ່ໄດ້  
 ຊື່ແຮງມາຝັກວ່າລຸ່ມ ວຸ້ມທາ  
 ຊື່ຜົນຕົວກັດຢູ່  
 ວຸ້ມ:ເຮັດກັດຕູ້:ຂໍ້  
 ກູ້ທີ່ຈຳກັດວ່ານີ້।

ထိသိတွေ ဆုံးစုံ မြန်မာနိုင်ရန်  
ပါယက်နှစ်ဦးတို့သည် လွတ်လပ်ရေး  
ရွှေခါးခိုင်မှုတတ်ကာ ပိတ်ဖော်နှင့်များ  
ဖြစ်ခဲ့ခြားပြီး တတ်နှင့်နှင့်တတ်နှင့်  
လိုအပ်သည့်အခိုင်စွဲ အပြုံအလှန်  
ကူညီခြေသုည်များပြုပါကြောင်း၊ ယနေ့  
ကာလတွေ ပိယက်နှင့် မြန်မာဆက်ဆံ  
ရေးသည် အထူးကောင်းမွန်ပြီး  
နှင့်နှင့်တုန်သွယ်ရေးနှင့် အစိုးရ  
အချင်းချင်း ပါလီမိုးအချင်းချင်း  
စီးပွားရေးလုပ်ငန်များနှင့်ပြည်ညွှေများ  
အကြား ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်နေချိန်  
ဖြစ်ပါကြောင်း ပိယက်နှင့်နှင့်အနေ  
ဖြင့် မြန်မာနိုင်တွဲ လက်ရှိရေးနှင့်  
မြှုပ်နည်းနှင့်နှေသာ ပမာဏထက် ပိုမို  
ရင်းနှုန်းရန် ကြီးစားသွားမည်ဖြစ်ပြီး  
အကြားမိတ်ဖက်နှင့်များ မြန်မာဘိုင်း  
တွဲ ရင်းနှုန်းပြုပ်ကြရန် တိက်တွဲနှင့်  
မည်ပြစ်ပါကြောင်း၊ ရှိရေးနှင့်နှုန်း  
ဆက်ဆံရေး ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေး  
များကို ပိုမိုတိုးတက်ကောင်းမွှေ့  
အောင် လုပ်ဆောင်သွားပြုမည်  
ဖြစ်ပါကြောင်းဖြင့် ရင်းနှုန်းပြုလုပ်စွာ  
ဆွေးနွေးကြပြီး ဆွေးနွေးပွဲအပြီးတွင်  
အမှတ်တာ ရုတ်တင်စွာတော်ရှိရှိက  
ကြသည်။ (ယာပု)

အဆိပ်ပါဆွေးနွေးပွဲသို့ ပြည်  
ထောင်စွဲလွှာတိတက်နာယကနှင့် အတူ  
ပြည်သူ့လွှာတိတက်နှင့် အမျိုးသား  
လွှာတိတက်တို့မှ ကော်မတီသူကြွာများ  
ဖြစ်ကြသော ဦးသိန်းဇော် ဦးလှမြှင့်ဦး  
ဦးဇော်မြှင့် ဒါဂိုလ်တာခေါ်ရွှေ့ပြုလိုက်  
နှင့်နှင့်တွဲနှင့်ရာ ပြည်ထောင်စွဲသူမှတ်  
မြန်မာနိုင်းသံအမတ်ကြီး ဦးဝင်းလှိုင်  
နှင့် ပြည်သူလွှာတိတက်ရှုံးမှ တာဝန်  
ရှိသွားတက်ရောက်ကြပြီး ပိယက

နှစ်ဆိပ်ရှုပ်လည်သမ္မတနိုင်ငံ သမ္မတ  
နှစ်အတူ ပါယက်နှစ်နိုင်ငံ၊ ဒုတိယ  
နိုင်ငြားရေးဝန်ကြီး H.E.Mr. Dao  
Viet Trung။ ပါယက်နှစ်-ပြန်မှာ  
ချိုက်ကြည့်ရေးအသင်းဥက္ကဋ္ဌ H.E.Mr.  
Nguyen Manh Tien။ ဟန္တိုင်းမြို့  
အမျိုးသားလွှတ်တော် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ  
H.E.Mr.Pham Huy Hung နှင့်  
အဆင့်မြင့်အရာရှိကြီးများ တက်  
ရောက်ကြသည်။

စက်တင်ဘာ ၆ ရက် ညုပိုင်း  
တွင် ပြည်ထောင်စုလွှဲတ်တော်နာယက  
နှင့် မြို့မာလွှဲတ်တော်ချုပ်ကြည်ရေး  
ကိုယ်စားလုပ်အဖွဲ့အား ပီယံက်နှစ်  
ဆုရှုယ်လစ်သမ္မတနိုင်ငံ အမျိုးသား  
လွှဲတ်တော်ဥက္ကာ H.E.Mr.Nguyen  
Sinh Hung က ဟန္တိုင်း၌ Sheraton  
Hotel ၌ ဂုဏ်ပြည်တော်စွဲပြုဖြင့်  
တည်ခွင့်သွေးခဲ့သည်။ ညာ  
သုံးဆောင်နေစဉ် ပီယံက်နှစ်ကိုင်ငံ  
ယဉ်ကျော်မှုအကပ်ဒေသာအဖွဲ့က နိုင်ရာ  
အကများဖြင့် တင်ဆက်ဖျက်ပြ  
ကြသည်။ အမေးအနားအားဖြင့်  
ယဉ်ကျော်မှုအကပ်ဒေသာအဖွဲ့အား  
ပန်းစပ်သူ့ လက်ဆောင်ပစ္စည်းများ  
ပေးအပ်ခဲ့ပြီး အဖွဲ့တရမှတ်တမ်းတင်  
စာတ်ပုံရှိက်ကြသည်။

A formal diplomatic photograph showing two men in dark suits standing in front of a large bronze bust of Ho Chi Minh. The man on the left is gesturing with his right hand. Behind them is a red wall with a large portrait of Ho Chi Minh and several flags, including the Vietnamese flag on the left and the Cuban flag on the right. A white chair and a small table are visible to the right.

သက်သိမ်ရာကဗ္ဗာလိုက် အချင်းချင်းတွေ ဆုံးပါး အမြင်ချင်းပလုယ်များ ပိမ့်တီးတက်အောင် ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန်ဆွဲ့နေး



# နိုင်ငံသားခိုစ်ရေးကတ်များ ကွဲပျော်ဆင်းဆောင်ရွက်

ଶ୍ରୀ ଠଙ୍କିତାମା ଦ  
ଠଙ୍କିତାମା ପେଟିଣ୍ଡିନ୍ସ୍ ପେଟିଣ୍ଡିନ୍ସ୍  
ଏଲିନ୍ ଠଙ୍କିତାମା ପ୍ରିଫିକ୍ୟୁ ଫ୍ଲେଟ୍ ପ୍ରିଫିକ୍ୟୁ  
କ୍ଲେବ୍ସ୍ ପ୍ରିଫିକ୍ୟୁ ପ୍ରିଫିକ୍ୟୁ ପ୍ରିଫିକ୍ୟୁ  
କ୍ଲେବ୍ସ୍ ପ୍ରିଫିକ୍ୟୁ ପ୍ରିଫିକ୍ୟୁ ପ୍ରିଫିକ୍ୟୁ  
କ୍ଲେବ୍ସ୍ ପ୍ରିଫିକ୍ୟୁ ପ୍ରିଫିକ୍ୟୁ ପ୍ରିଫିକ୍ୟୁ

## ကျင်းဆင်းဆောင်ရွက်

နေ့မှာ ဘွဲ့ရောက်ဖြည့်အေးပေး  
သည်။

အဆိပါနေ့ရက်က နိုင်ငံသား  
စိစစ်ရေးကတ်ပြားများ ကွင်းဆင်း  
ပွင့်ရွှေ့ရေးလုပ်ရှိရာ တိုင်း  
တွေ့ကြီး လိုပ်စီးဌာနမှူး၊ ဗျားကြား  
မှူး၊ ဦးစိုးပိုင်ပြုခြင်း၊ စစ်ကိုင်းခရီး  
ဌာနမှူး၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး  
(တိုင်းဒေသကြီး ပြို/ဆင်)

ပလင်းတန်ဖိုးမြို့ အားဖြတ်ရပေါ် လျော့လှို့



<b>Junction</b>	၂၅ ၅ . ၂၀၁၄ ပု နတ်မြို့သည် စာတိတေသန
Junction Square ( Ph : ၀၁ ၅၃၇၀၉၆၀, ၀၉ ၂၅၄၄ ၂၄၅၄၄ )	
Three Some	Sun to Thu 10 AM , 1 PM , 4 PM , 7 PM Fri & Sat 10 AM , 1 PM , 4 PM , 7 PM , 9 : 30 PM
Digital Cinema (Dell Digital Cinema)	Sun to Thu 10 AM , 1 PM , 4 PM , 7 PM Fri & Sat 10 AM , 1 PM , 4 PM , 7 PM , 9 : 30 PM
Captives	Sun to Thu 10 AM , 12 : 30 PM , 3 : 30 PM , 6 : 30 PM Fri & Sat 10 AM , 12 : 30 PM , 3 : 30 PM , 6 : 30 PM , 9 : 30 PM
Junction May Flyl Time ( Ph : ၀၉၇ ၄၂၈ ၁၅၂ )	
May Flyl	Mon to Thu 11 AM , 2 PM , 6 : 30 PM Fri to Sun 10 : 30 AM , 1 : 30 PM , 4 : 30 PM , 7 : 30 PM

နေပြည်တော် စက်တင်ဘာ ၇

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်နာယက၊ ပြည်သူလွှတ်တော်ဥက္ကဋ္ဌ သူရဲမီးချေမန်းသည် မိယက်နှစ်ဆိပ်ရှုံးလစ်သမုတ် နှင့် မိယက်နှစ်-မြှုန်မှာ ချိတ်ကြည်ရေးအသင်းဥက္ကဋ္ဌ H.E. Mr. Nguyen Manh Tien နှင့်အဖွဲ့ဝင်များအား စက်တင်ဘာ ၆ ရက် ညနေ ၃ နာရီက မိယက်နှစ်ဆိပ်ရှုံးလစ်သမုတ် တန်ဖိုးမြို့၊ ခေတ္တတည်းခိုသည့် Sofitel Plaza Hotel တွေ့ဆုံးသည်။ (ပါ)

ထိသိန္တတော်ဆုံရာတွင် ချမ်းကြည်ရေးအသင်းများသည် အလွန်အရေးကြီးပါကြောင်း၊ သက်ခိုင်ရာကဏ္ဍအလိုက် သက်ခိုင်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်များအချင်းချင်းတွေအပြီး အမြင်ချင်းဖလှယ်မှုများ ပိုမိုစိုးတက်အောင် ဆက်လက်လုပ်ဆောင် သွားရန်လိုအပ်ပါကြောင်းဖြင့် ရင်းနှီးပွင့်လင်းစွာ ခွေးနေးကြသည်။

တက်ရောက်

အဆိုပါတွေ ဆုံးသိမ့်ပြည်ထောင်စုတွေတ်တော်နာယကနှင့်အတူ ပြည်သူလွှတ်တော်နှင့် အမျိုးသားလွှတ်တော်တိမှု ကော်မတီဥက္ကဋ္ဌမှာဖြစ်ကြသော ဦးလိုန်းဇာု၊ ဦးလှမြင့်ဦး ဦးငြောမြင့်၊ ဒေါက်တာခင်ရွှေနှင့် ပြည်သူလွှတ်တော်ရဲ့မှ တာဝန်ရှိသူများတ်ရောက်ကြပြီး ပိယက်နှစ်-မြှင့်မာချုပ်ကြည်ရေးအသင်းမှာ ဥက္ကဋ္ဌ H.E. Mr. Nguyen Manh Tien နှင့်အတူ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ ဥပဒေရေးရာတော်မတီဝင် Mr. Phan Van Quy၊ ဘဏ္ဍာဏိမြို့၊ အမျိုးသားလွှတ်တော် ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌ Mr. Pham Huy Hung၊ ဟိုင်ဖိန်မြို့၊ အမျိုးသားလွှတ်တော်ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ Mr. Nguyen Van Binh နှင့် ပိယက်နှစ်-မြှင့်မာချုပ်ကြည်ရေးအသင်းမှာ ကိုယ်စားလှယ်များ တက်ရောက်ကြသည်။ (သတင်းစဉ်)

ရှမ်းပြည်နယ် တာသံလိပ်မြို့၊ ရေဘားသင့်ပြည်သူများအတွက် ထောက်ပုံး

ଦ୍ୱାରୀଲିତ ଉନ୍ନତିକାଳୀନ ୭

ရှုံးပြည့်နယ် တာချိတ်တိမြို့၌  
စက်တင်ဘာ ၆ ရက် နံနက်ပိုင်းမှစ၍၏  
မိုးသည်ထေနွောဂျာသွန်းပြီး တောက်ကျ  
ရေမှုတစ်ဆင့် နှစ်ယွံးခေါ်သွေးနှင့်  
မယ်ဆိုင်ရောင်းအတွင်း ရှုံးတရုက်  
ချောင်းရေမြှုတ်ဘက်ခဲ့၍ ရုပ်ကွက်ဖွှေ့စုံခဲ့  
ကြပ်၍ ပိုင်းပိုင်း ၁၁၀ ၁၁၁၀ ၁၁၁၀

မြတ်ခဲ့ပြီး အိမ်ထောင်စု ၁၀၃၉ စုမှ

လူမီးရေ ၁၀၀။၉ ဦး ရေဘေးသင့်ခဲ့  
သဖြင့် လူမှုနှစ်ထပ်၊ ကယ်ဆယ်ရော့  
နှင့်ပြန်လည်နေရာချထားရေဝါဝံကြီး  
ဌာန ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်  
နေရာချထားရေးဒီးဂျာ၊ ကျိုင်းတုံး  
ခရီးငြိုင်းများရှုံးမှ ရာလွှာ၏၂၆၇၂၂၈

ဝမ်းချုပ်လွန်သူများနှင့် ခန္ဓာကိုယ်  
ပြည့်ဖြီးလွန်သူများ၊ အဆောင်ကျ ဝမ်းမှုနှင့်  
ပေါ်ပါးကျွန်းမာရောင် သေးညွှန်းအတိုင်း

၂၀၁၆

ဝမ်းမှန်အကြောပြေဆေးကို မြိုင်ပါ။

<b>କ୍ଷେତ୍ରରେ ମହିଳା ପାଦପାଦିକାରୀ / ଗନ୍ଧାରୀଶ୍ଵରମାଲ୍ଯାଣ୍ଡା ଏବଂ</b>	<b>Dep 27</b>
• ଅନୁଭବିତ ପାଦପାଦିକାରୀ ମହିଳା ଏବଂ ଅନୁଭବିତ ମହିଳା ଏବଂ ଅନୁଭବିତ ମହିଳା ଏବଂ ଅନୁଭବିତ ମହିଳା ଏବଂ ଅନୁଭବିତ ମହିଳା ଏବଂ	<b>Oct 3, 6, 8</b>
• ପାଦପାଦିକାରୀ ମହିଳା ଏବଂ ଅନୁଭବିତ ମହିଳା ଏବଂ ଅନୁଭବିତ ମହିଳା ଏବଂ	
• ପାଦପାଦିକାରୀ ମହିଳା ଏବଂ ଅନୁଭବିତ ମହିଳା ଏବଂ ଅନୁଭବିତ ମହିଳା ଏବଂ	



ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင် ဥပဒေပုံမ ၁၁(က)အရ ယခုနှစ်အတွင်း ကြားဖုန်ရွေးကောက်ပွဲများ ကျင်းပပြုလုပ်မည်ဟုတ်

## ရန်ကုန် စက်တင်ဘာ ၇

အဆိပါတွေ ဆုံးသိပြည်တောင်စု  
ရွှေးကောက်ပဲ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်  
ဦးဝင်းကြည်နှင့် ဦးဝင်းကို ကော်မရှင်  
အတွေးရေးမှာ ဦးတော်ထွန်း၊ ရန်ကုန်  
တိုင်းဒေသကြီး ကော်မရှင့်သည့်နှင့်  
အဖွဲ့ဝင်များ၊ ရန်ကုန်အခြေခံကို  
နှစ်င်းရေးပါတီ (၃၅)ပါတီတို့မှ  
ကိုယ်စားလှယ်များ တက်ရောက်ခဲ့ကြ  
သည်။

တွေ့ဆုံးနိုင်ငံ အစဉ်းအဝေး  
တွင် ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲ  
ကော်မရှင်ဥက္ကားက ပထမအကြိမ်  
ပြည်သူလွှတ်တော် နာမပုံမှန်အစဉ်း  
အဝေးတွင် လှည်းကူးမြို့က်သွယ် ပြည်သူ  
လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် ဦးမြို့မင်း  
သိန်းက ကြားဖြတ်ရွေးကောက်ပွဲများ  
ကျင်းပေးရန် အစီအစဉ် ရှိ/မရှိကို  
ကြယ်ပွင့်ပြ မေးခွန်းဖော်မြန်းခွဲသြား  
၂၀၁၃ ခုနှစ် မတ ၂၀ ရက်တွင်  
ပြည်ထောင်စု ရွေးကောက်ပွဲ  
ကော်မရှင်ဥက္ကားက ဒုတိယအကြိမ်  
ကြားဖြတ်ရွေးကောက်ပွဲ ကျင်းပေး  
ရန် အစီအစဉ်ပါပြောင်းနှင့်  
ကြားဖြတ်ရွေးကောက်ပွဲ ကျင်းပမည့်  
နေ့ရက်ကို အနည်းဆုံးသုံးလ  
ကြောင်း ကြော်လာပေးမည်ဖြစ်  
ကြောင်း ပြည်သူလွှတ်တော်တွင်  
ဖောက်းခဲ့ပါကြောင်း။



လှယ်များသည် မိမိတိပါတီ အောင်  
နိုင်ရေးအတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရန်  
လိုအပ်သဖြင့် ထပ်မပျော်ဝန်ပိုကြေး  
မည်ဖြစ်ပါကြောင်း။

အထက်တွင် ဖော်ပြခဲ့သည့်  
အတိုင်း လွှတ်တော်အတွင်း ရောက်  
နိုင်ခေါ်သော နိုင်ငံရေးပါတီများလည်း  
ကြေားဖြတ်ရွှေ့ကောက်ပွဲကြော့င့် ငွေ  
ကုၢ်လူပုံနှင့် ဝန်ပိုင်းဆိုင်သလို ပါတီ  
သစ်များအတွက်လည်း ပါတီတည်  
ထောင်စုဗုပင် ရွေးကောက်ပွဲင်ရ  
သပြိုင် စည်းချိန် လုပောက်မှုမျိုး  
သည့်အတွက် ငွေကုၢ်လူပုံးဖြစ်နိုင်  
ပါ၏ကြောင်း။

ତାତ୍ତ୍ଵଗର୍ଭକୁଳିନୀ  
ପ୍ରେସ୍‌ରେ ମୁଦ୍ରଣ କରାଯାଇଥାଏଇବା  
ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପରିଚୟ ପାଇବା  
ପାଇବା ପାଇବା ପାଇବା

ကိုယ်စားလှယ်များ၏ သက်တမ်းမှာ  
လည်း ၂၀၁၅ ခုနှစ် အနေဖို့လုပ်  
စတင်လျှင် တစ်နှစ်ခနှစ်သာ တာဝန်  
ထမ်းဆောင်ရမည် ဖြစ်ပါကြောင်း။  
၂၀၁၅ ခုနှစ် အထွေထွေရွေးကောက်  
ဖွံ့ဖာတွက် ရွေးကောက်ပွဲကျင်းပပန်  
ရက်များကို ၂၀၁၅ခုနှစ် ပြေဂုဏ်လ/  
က်တင်ဘာလခန့်တွင် ထုတ်ပြန်  
ကြောပေးရမည်ဖြစ်ရာ ပါတီများ  
အနေဖြင့် တစ်နှစ်ခနှစ်ကာလတွင်  
ရွေးကောက်ပွဲနှစ်ကြိမ် ဝင်ရောက်

များအတိုင်း လုပ်ငန်းလင်းညွှန်များ  
လုပ်ထုံးလည်နည်း လက်စွဲစာဘော်  
များ အသစ်ပြုစုစုပေါ်ပြီး  
ကော်မျှင်အဖွဲ့ခွဲ အဆင့်ဆင့်နှင့်  
မဲ့ဝိစ်ထမ်းများကို သင်တန်းပေးပြိုး  
နိုင်ငံရေးပါတီများနှင့် လူမှုအဖွဲ့  
အစည်းများကို အသိပညာဖြန့်ငွေ  
ပြိုး။ မဲဆန္ဒရှင်ပြည်သူ့လူထုတို့  
အသိပညာပေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်  
ရွက်ခြင်းတို့ပြုလုပ်ရန် လိုအင်လာပ်  
ကြောင်း။

ଯୁଦ୍ଧପ୍ରିୟରମନ୍ତ୍ରିରୀ ଯତ୍ନାତ୍ମ୍ରୀ ଦେ  
କୃତ୍ତଲ୍ଲବନ୍ଧଃ ପ୍ରତିବେଳୀକ୍ଷିଣିପିତ୍ରାଙ୍କଃ  
ଫ୍ରେଗ୍ରୋକ୍ରୂଃ ଏଥେନ୍ୟ ॥

အားနည်းချက်၊ အားသာချက်များ  
အား စဉ်းစားသုံးသပ်ပြီး ၂၀၁၄ ခုနှစ်  
ကြားဖြတ်ရွေ့ကောက်ပဲ ကျင်းပရန်  
သင့် မသင့်ကို ဆုံးပြတ်ရန် လိုအပ်  
လာပါကြောင်း။

ယାଣିବ୍ରାହମିନ୍ଦିଙ୍କ ପରିଚୟ ଏହିପରିଚୟରେ ଅଧିକାରୀ ଏବଂ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପରିଚୟ ଦେଖାଯାଇଛି । ଏହିପରିଚୟରେ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପରିଚୟ ଏବଂ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପରିଚୟ ଦେଖାଯାଇଛି ।

ထိနေသာက် နိုင်ငံများပါတီများမှ  
ကိုယ်စားလှယ်များက သိရှိလိုသည့်  
များကိုမေးဖြန်းကြရာ ပြည်ထောင်စု  
ရွေးကော်ကြပဲကော်မရှင် ဥက္ကဋ္ဌနှင့်  
တာဝန်ရှိသူများက ပြန်လည်ရှင်းလင်း  
ဆွေးနွေးပြီး တွေ့ဆုံးနိုင်းအတည်း

အငေးကို ရုပ်သိမ်းခဲ့သည်။  
 တွေ့ဆုံးအိုအီးတွင် ပြည်ထောင်စု  
 ရွေးကောက်ပွဲကြောက်မရှင် ဥက္ကဋ္ဌနှင့်  
 တာဝန်ဖို့သူများသည် မိမိယူနစ်၏  
 တွေ့ဆုံး ကြားဖြတ်ရွေးကောက်ပွဲ  
 ကျင့်ပါလိမ့်မှု အခြေအနေများကို  
 သံသယတင်ပြီး ကြားဖြတ်ရွေး

କୋର୍ଗାନ୍ ପୁର୍ବଜ୍ଞଙ୍କିଂସ ପରିଷ ମହିତେବୁ  
 ଲେଖାଙ୍କିଂସ ଓ ୧୦୧୨ ଉତ୍କଳ ଆଚ୍ୟୁତେୟୁ  
 ଶ୍ରେଣୀକୋର୍ଗାନ୍ ପୁର୍ବଜ୍ଞଙ୍କିଂସ ଫଳିତଙ୍କିରେ ଆତ୍ମକର  
 ପ୍ରିଣ୍ଟିଂର୍ଡମ୍ଯୁଅପର୍ଟିମେଣ୍ଟକୁଣ୍ଡ ପରାଇରଙ୍କିଂ  
 କୋର୍ଗାନ୍ ଡ୍ୱାମ୍ ରୈନ୍ ପ୍ରେସ୍ ଲାଇବର୍ସନ୍କିଂ  
 ହୋର୍ଦ୍ ରୁର୍ଦ୍ରକେନ୍ଦ୍ରାମ୍ଭାପର୍ମିଶାଫ୍ଟ୍‌ବାର୍ଗିଂ  
 ରୁଣ୍ଡ୍‌ଲାଙ୍କିଂ ପ୍ରେସ୍‌ଟ୍ରାନ୍ୱାଇପ୍ରିସ୍ : ପିତିଲ୍ଲାମ୍ବା  
 ଶିଳ୍ପି ଯିଶ୍ଵିଲିଲ୍ଲାମ୍ବାନ୍ତ୍ ମେମ୍ପିକ୍ସିଙ୍ଗିମ୍ବା  
 ଗିର୍ଜା ପ୍ରିନ୍ଟିଂଲ୍ଯୁଣ୍ଟ୍‌ରୁଣ୍ଡ୍‌ଲାଙ୍କିଂ ଏଟ୍ରାକ୍ଟାର୍ସ୍ ଏବଂ  
 ଲ୍ୟାନ୍ଡ୍‌ରୁଣ୍ଡ୍

(သတ်းစိုး)

## ତାତ୍ତ୍ଵବିଦୀ ଲେଖିତରେ





ပြည်ထူင်းသတော်

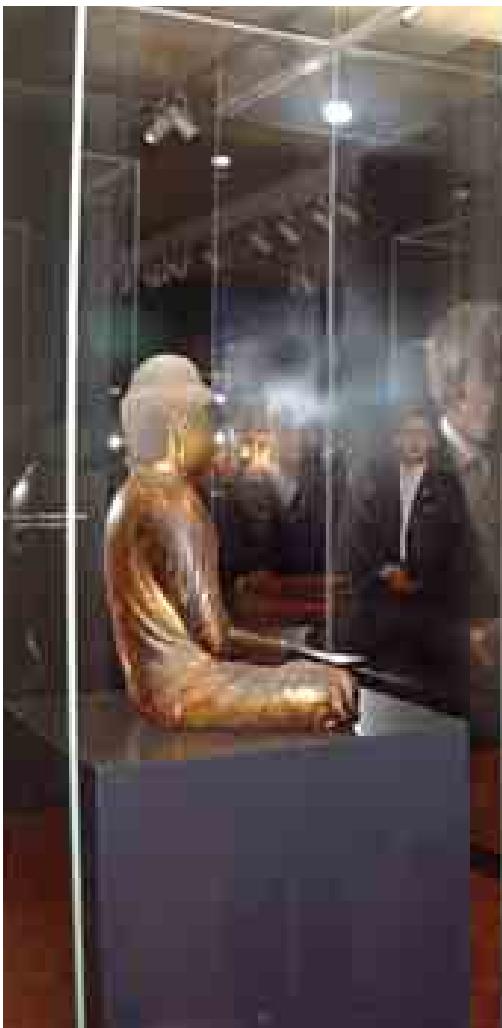
နိုင်ငံတော်သမ္မတ ဦးသိန်းစိန် ဦးရှစ်ဖြူရီ ပြတိက်များအား ကည့်ရှလွှာ

၉၁

ପ୍ରମୁଖ ଦେଶରେ ଏହାକୁ ଆମ୍ବାନ୍ ବିଦ୍ୟାଲୟରେ ପ୍ରମୋଦିତ କରାଯାଇଛି।

ଦ୍ୱିନ୍ଦ୍ରାଗ୍ରହଣ ପ୍ରତିଧିନ ଆତ୍ମଦିନ  
ଏଣ୍ଟିକୁଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ରେଷନ୍ ଯାହାରେ ଶୁଣ୍ଡଲାଲଙ୍କ  
ଫିର୍ଦିଂଟଣୀ ଯାହିଁଙ୍କ ହେଲାପ୍ରକଳ୍ପନାରେ ମୁଖ୍ୟମୁଖ୍ୟ  
ଦେର୍ତ୍ତିଅବଶିଷ୍ଟ ହାତ ଲାଭ୍ୟିବୁ  
ଆମୋଦପଦ୍ଧତିରେ ମୁଖ୍ୟ ଆନନ୍ଦଆଧିନ୍ୟ  
ମୁଖ୍ୟ ରେଣ୍ଟର୍ସରେ ଯାହାରେ ମୁଖ୍ୟ  
ଆମ୍ବାଦାକୁ ଲାଗିଥାଏଇ ଲୁହନ୍  
ଲାହନ୍ତିକୁଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ରେଷନ୍ ଲୁହାକୁଣ୍ଡିନ୍

ହେବୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



သမိမ်းမတမ်မိ ရေးပဒေသကို  
လူသားအစကာလမှုသည် အလယ်  
ခေတ်နှင့် ၂၀ ရွှေဇာထို့လည်း  
ကောင်း၊ ခေတ်သိမ်အနဲ့ပညာ  
လက်ပုံများကို လည်းကောင်း



နိုင်ငံတော်သမ္မတ ဦးသိန်းဒီစိန္တင့်အဖွဲ့ ဗုဒ္ဓရုပ်ပြုရှိ ယဉ်ကျေးမှုသမိုင်းပြတိကို၍ ရေးဟောင်းယဉ်ကျေးမှုအမွှအနှစ်လက်ရာများကို လုပ်ည့်လုပ်ကြည့်ရေးလေးကြစ်။

(သတင်းစဉ်)

\* ගෝචර්පාදන

ဒုတိယပိုင်းအစ တစ်မီနှစ်မှာပင်  
တိုက်စစ်ဆေးပြီး အောင်သူက မြန်မာ  
အသင်းအတွက် ဂိုးစတင်သင်းယူဖြိုး  
၂၂ မီနှစ်တွင် နောက်ခံလူထိုက်ထိုက်  
အောင်က အဝေးမ လလုပ်ကုန်သင်း

ଓঝাপড়িঃতান্ত্রিক গী রে মিফন্টিবৰ্দ ফুফুক  
 বা পুর্ণঃযুক্ত ব্যবস্থা। পুর্ণিঃবিষিঃত্বৰ্দ  
 ত্বিন্দঃপুর্ণ সুন্দর্বায়ত্বগৱাচঃ পুর্ণিঃত্বঃ  
 পুর্ণেব্যবস্থা। ত্বিন্দঃ ত্বিন্দিসুন্দর্বায়ত্ব-  
 গৱাচঃ পুর্ণিঃ আত্মত্বঃ পুর্ণেব্যবস্থা। প্রিম্বন  
 ও অবস্থাঃ মু ব্যবস্থাঃ পুর্ণিঃবিষিঃত্বৰ্দ

ပြင်ပွဲတွင်လည်း ထိုင်းကို သုံးလို့-နှစ်ဂိုး  
ဖြင့် အနိုင်ရခဲ့သည်။  
အုပ်စု (ခ)၏ ၁၁ဘီယာနေပွဲတွင်  
ဂျာများအသင်းက ဉာဏ်တော်းလျှော့အသင်း  
ကို လေးလို့-သုံးလို့ဖြင့် အနိုင်ရရှိသွား  
သည်။ စက်တင်ဘာ ၅ ရက်က

အင်ဒီနိုးရှားက တစ်ပွဲချို့ကာ အမှတ်  
မရသေးပေါ့။ အုပ်စုခဲ)တွင် တစ်ပွဲစီ  
အိုင်ရထားသည့် ရုပ်နှင့်စိယက်နမ်  
တို့က ဆီမံးတက်သွားပြီး နှစ်ပွဲစလိုး  
ရှုံးသွားသည့် အြစ်တွင်လျှမှာ အုပ်စု  
မ ထက်ရခြင်းဖြစ်သည်။

\* ၆၇

စားသောက်ကုန်ဆိုင်ရာ ပညာရေး  
စနစ်နှင့် ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းတင်ပြ  
သည်။

ଲାଗ୍ନ ହୋଇବଦ୍ଧିଲ୍ୟଃ ମୁଖଃ ପେଃ ଆବପ୍ରିଃ  
ଦ୍ୱାପେଣିଃ ଶ୍ଵର ମୁତ୍ତର ତମଃ ତମନ ବାର୍ତ୍ତ ବ୍ୟାକିର  
କ୍ରିଯନ୍ତି ॥

ထိနောက် နိုင်ငံတော်သမ္မတနှင့်  
အဖွဲ့အား ဒေသလှုပ်ကုန်အစား  
အစာများဖြင့် တည်ခွင့်ခြည့်သည်။  
လုပ်င်းတွင် နိုင်ငံတော်သမ္မတ  
သည် ဧတ္တဘဏ်းခိုသည့် ဘန်းမြို့၌  
Hotel Bellevue Palace ၅၏ ရီးရို့ယာ

ଭ୍ରାତ୍ରି ମୁଣ୍ଡମାତ୍ର ଆମର୍ତ୍ତମାନେ ଯଦ୍ରିକ  
ପିଲାହା ଦୀର୍ଘମାତ୍ରାରେ ବ୍ୟାପାରରେ  
ଅର୍ଥାତ୍ ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା  
ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା

ယင်းနောက် နိုင်ငံတော်သမ္မတ  
နှင့်အဖွဲ့အား ဆွဲလာလျိုင်ငံဆိုရာ  
မြန်မာသံအမတ်ကြီး ဦးမောင်ဝက်  
ညစားပြုဖြင့် တည်ခင်းခွဲသည်။  
နိုင်ငံတော်သမ္မတနှင့် အဖွဲ့သည်  
ဒေသံတော်ခါမိ နဲ့ကိုခဲ့က



နိုင်ငံတော်သမ္မတ ဦးသီန်းစိန်နှင့်အဖွဲ့ ဆွစ်အေလန်နိုင်ငံ ဘန်းမြို့တွင် Zollikofen ကျေးဇူးရှိ အသုံးချုပ်ပညာတွေ့သိလို၍ ကြည့်ရှုလေလာ (သတင်းစဉ်)



နိုင်ငံတော်သမ္မတ ဦးသီန်းစိန် နေဂြာခြင်ဗြုံးအင်သုံး လေယာဉ်စီမံကိန်းတည်ရှိရာ ပိုင်ယန်းလေတပ်ဒေါ်၏  
လေယာဉ်များနှင့်အတူ အမှတ်တရရေးတိပုဂ္ဂက်စဉ်။ (သတင်းစဉ်)

ଆହୁ ଠକ୍କପ୍ରଦିନ ଖାଲୀରୁ ଯାଏ ତାହାରୁ  
ଫ୍ରିଡ଼୍‌ବିଲ୍‌ମାଟିକ୍‌ରେ ବ୍ରିଜ୍‌ରୁଲେଲାଗ୍ରା  
Mr. Peter Spring ଓ ଲ୍ୟାର୍ଡିଙ୍‌କୁ

ရှင်းလင်းပြသည်။  
ယင်းနောက် နိုင်ငံတော်သမ္မတ  
ဦးသိန်းစိန်သည် စိုက်ပျီးမွေးမြှေးရေးခြုံ  
မိဘားစောင်များအေား အမှတ်ကျ

နေ့ခြားရှိန်းလေတပ်စာန်း၏ နေရာ၏ခြည်  
မျက်းများအင်သုံး လေယာဉ်အား ကြည့်ရှု  
လဲလာရတွင် နေရာ၏ခြည်  
မျက်းများအင်သုံးလေယာဉ် Solar  
Impulse ကို ၂၀၁၀ ပြည့်နှစ် ဒွဲလ  
ကို စက်တင်းခြင်းဖြူး ပေါ်မှုဆုံး  
အတွက် လောင်စာမီမလုံးဘဲ မြှု  
နာရီ ဆက်တိုက်ပုံသဏ္ဌာန်သည်။  
လေယာဉ်အဖြစ် မှတ်တမ်းတင်ခဲ့ရ  
ကြောင်း၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် အမော်  
ကန်ပြည့်ထောင်စုကို ဖြတ်ကော်မှု  
ပုံသဏ္ဌာန်ပြီး ယခု လေယာဉ်သည်။  
ဒုတိယာမျိုးဘက် လေယာဉ်စိစီး

କ୍ରାଂତିର ପାଦରେ ଉପରେ ଏହାର ମନ୍ଦିର ତଥା  
ଜୀବନର ପାଦରେ ଉପରେ ଏହାର ମନ୍ଦିର ତଥା

ခေါ်စာတင်သောက် ဆင်းသက်ရပ်နား  
လိုကြောင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်သမ္မတ  
ဦးသိန္တစိန္တနှင့် တွေ့ဆုံးခိုင်တွေ့ဆုံး  
အလုပ်နှင့်သမ္မတ Mr. Didier  
Burkhalter က ကမ်းလွှားခဲ့သဖြင့်  
ဦးဘုရားကို လျော်စွာ ချောင်းချွဲ၏

မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် ခရီးစဉ်  
အောင်မြင်ရေးအတွက် လိုအပ်သည့်  
များ ကုလိပ်စုးပေးမည့်ဖြစ်ကြောင်း  
ကတိပြုခဲ့သည်။

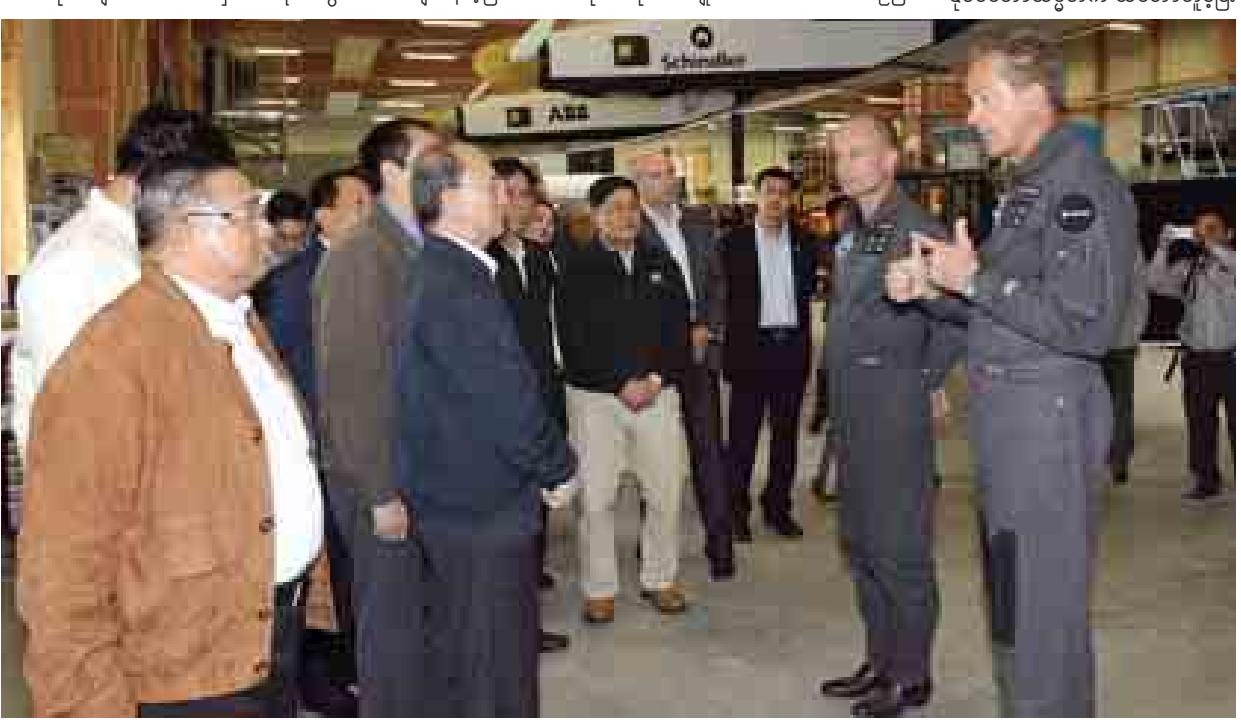
၂၀၁၄ ခုနှစ် မတ်လတွင် အဆိပါ  
လေယဉ်ဘဏ် မန္တလေးမြှုံး တွေက ခဲ့ရှိ  
တစ်ထောက် ရှင်နားဆင်းသက်မည်  
ဖြစ်ပြီး လိုဘိုရိနားပြုကာလအတွင်း  
နောက်ခြည့်စွမ်းအင်္ကာင့် ပတ်သက်

သိရှိရသည်။  
ထိုနောက် နိုင်ငံတော်သမ္မတနှင့်  
အဖွဲ့သည် Konolfingen ရှိ Nestle  
စက်ရုက္ခာ သွားရောက်ကြည့်ရှုလေးလာ  
ကြသည်။  
Nestle ကမာဏီသည် မြန်မာ

မှတ်ပုံတင်ခဲ့ပြီး ငှုနံတိုင်း ငှုနံနှီး  
မြှုပ်နှံမှုအီဆီအစ်ကို ၂၀၁၄ ခုနှစ်  
အိုဝါသလတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်နှီး  
မြှုပ်နှံမှုကောင်မူရင်သို့ တင်ပြထားပြီး  
ဖြစ်ပြောင်း သိရသည်။  
နက်စိုက်၊ ကမာဏီအနေဖြင့်

နိုင်တွင် ၂၀၁၄ ခုနှစ်မှ စတင်ပြီး ကော်မီ၊ နိုင်ငံ၊ နိုတ်ပစ္စည်း၊ ရေသာ့  
မြောက်နှစ်ကာလအတွက် ဒေါ်လာ နှင့် ဖျော်လျှော့ကဏ္ဍများတွင် ရင်းနှင့်  
သန်း ၂၀ ရင်းနှင့်ပြုပို့ရန် စိစဲထား မြှုပ်နည်းမည်ဖြစ်  
သည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် နက်စံလေ ပြောင်းလဲသည်။  
မြန်မာကမဏီကို မြန်မာနိုင်ငံတွင် (သတေသန)

ଓଡ଼ିଆରୁକୁ ଦିନଯକ୍ଷଣରେ ଏହାରେ ପରିମଳିତ କାମକାଣ୍ଡରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା ।









**အမေရිကန်ကမ္မတိပျော်၏ ပြန်လာနိုင်ငံ၏အသီယံစီးပွားရေးကဏ္ဍအဖော် လေလာသံသပ်ချက်**

ဉာဏ် ၂၈ ရက်က နေပြည်  
တော်တွင်ကျင့်ပေသော အာဆီယံ  
စီးပွားရေးဝန်ကြီးမှား အစဉ်း  
အဝေးမှ လေလာထုံးသပ်ချက်အရ  
အာဆီယံနိုင်ငံမှားရှိ အမေရိကန်  
ကုမ္ပဏီမှား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တိုးချွဲ  
ခြင်း၊ လုပ်သားအင်အား တိုးချွဲ  
ခြင်းနှင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် အကျိုး  
အမြတ် တိုးပွားခြင်းမှားရှိလာမည်  
ဟု မျှော်မှန်ထားကြောင်း သတင်း  
ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။ ယင်းလေလာ  
သုံးသပ်ချက်ကို အမေရိကန်ကုမ္ပဏီ  
သည်ကြီးမှားအဖွဲ့နှင့် အမေရိကန်  
ကုန်သည်ကြီးမှားအဖွဲ့ (အာဆီယံ)  
တို့က ပြုလုပ်ခဲ့ပြီး အာဆီယံ ၁၀  
နိုင်ငံရှိ အမေရိကန် အသေးစား၊  
အလတ်စားနှင့် အကြီးစားကုမ္ပဏီ

ပါဝါး ၅၈ ခု၏ စီမံခိုင်ခွဲမှုလိုင်ရာ  
တာဝန်ရှိသူများ ပါဝင်အကောင်  
အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

အာဆီယံစီးပွားရေး အထိုက်  
အဝေး၊ AEC ဖြစ်ပေါ်ချိန် နီးကပ်လာ  
သည်နှင့်အမှု အမေရိကန်ကုမ္ပဏီ  
မှားသည် ဒေသဆိုင်ရာစီးပွားရေး  
အခွင့်အလမ်းမှားအတွက် ပြင်ဆင်  
နေပြီဖြစ်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံရှိ စီးပွား  
ရေးလုပ်ငန်းရှင် သုံးပုံတစ်ပုံတို့က  
ငြင်းတိုကုမ္ပဏီမှား၏ ကုန်သွယ်ရေး  
အဆင့်အတွက်နှင့် အာဆီယံစီးပွား  
ရေးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများမှာ လွှာနှဲခဲ့သော  
နှစ်နှစ်ကယ်ပြီး လိုးတက်လာကြောင်း  
နှင့် နောက်ထပ်ငါးနှစ်အထိ ဆက်  
လက်တိုးပွားရန် မျှော်မှန်ထားကြ  
သည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် လာရောက်

လုပ်ကိုင်နေသည့် ၈၆ ရာခိုင်နှုန်း  
သော လုပ်ငန်းရှင်များအနေဖြင့်  
အဆီယံပေါင်းစပ်လှသည့် ၄၇၌တို့  
၏ ကမာဏ်များအတွက် အရေးကြီး

သော အခန်းကဏ္ဍတစ်ခုဖြစ်သည်ဟု  
လက်ခံယိုက်ည်က်သည်။

အမေရိကန် ကုန်သည်<sup>ကြီးများ</sup>  
ဆိုင်ရာ မြန်မာကဏ္ဍ၏ ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်သူ

နေရားထိုင်ရေးနှင့် ရုံးခန်းလားရမ်းသပြဿနာ၊  
အခြားအဆောက်အအုံနှင့် ကျွမ်းကျင်သော  
လုပ်သားများ လုပောက်မှုပရှိခြင်း စသော  
ပြဿနာများက ပြည်ပရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများ  
အတွက် အဟန်အတားများဖြစ်

ကျော်သဲအိမ်

Mr.Mariano Vela က မြန်မာ  
နိုင်ငံသည် အာသီယံအတွင်း လှုပ်ငန်း  
ချုထွန်ခြင်းအတွက် ကျော်ကြားပြီး  
စရိတ်သက်သာသည့်လုပ်သားများနှင့်  
တစ်ကိုယ်ရေလုပြီးရေးအဆင့် ပုံးပိုး  
နိုင်သော နိုင်ငံဖြစ်ကြော်း၊ အမေ  
ရိကန်ကုမ္ပဏီများ မြန်မာနိုင်ငံသို့  
လာရောက်ရေးမြို့ပြပို့ဆူ မြင်တက်  
လာခြင်းနှင့် အမေရိကန်ကုန်သည်  
ပြီးများခွင့်ရာ မြန်မာကုစွဲ (AM-  
CHAM Myanmar) ၏ အဖွဲ့ဝင်  
များပြားလာခြင်းတို့သည် စီးပွားရေး  
တိုးတက်လာမှုတို့ သာကေပြုလုပ်ရှိ  
ကြောင်း၊ AMCHAM Myanmar  
တို့လန်ခဲ့သော တစ်နှစ်ခုခွင့်က စတင်

ପୁଣ୍ୟାଶ୍ରମିଃ ଲକ୍ଷ୍ମୀତ୍ବାନ୍ ଅପ୍ରାଂଶୁ  
ଗୁରୁତ୍ବାନ୍ ପରିଦିଃ ୧୦୦ ଏଣ୍ୟ ଶ୍ରୀଫେର୍ପ୍ରିଯ୍ୱ  
ଶର୍ଵାନ୍ ପ୍ରଭୁକ୍ରାଃ ସନ୍ତ୍ୱା॥

ମୁଣ୍ଡଖିର୍ଦ୍ଦନ୍ତି ପ୍ରିୟବନ୍ଧୁମାତ୍ରଙ୍କି  
 ଆହୁରେ ମୁହଁ ଲାବ ରାଶିର୍ଦ୍ଦନ୍ତିକଣ୍ଠରେ ଦର୍ଶନ୍ତି  
 ଏଣ୍ଠି ଲୁର୍ଦ୍ଦନ୍ତିକଣ୍ଠରେ ଅପି ଗୈଯର୍ଦ୍ଦନ୍ତିମୁଖୀର୍ଦ୍ଦ  
 ପ୍ରିୟେ ୧୨ ଦାର୍ଢିର୍ଦ୍ଦନ୍ତିକଣ୍ଠରେ ଆହୁ  
 ଦର୍ଶନ୍ତିକଣ୍ଠରେ ଯହିରତଣିକି ଦର୍ଶନ୍ତିକଣ୍ଠରେ  
 ଲୀନ୍ଦ୍ରିଯାର୍ଦ୍ଦନ୍ତି ବେଳେର୍ଦ୍ଦନ୍ତି ଦେଖେଯିଦିନ  
 ରେଫ୍ରାକ୍ଟିକଣ୍ଠରେ ଶ୍ରୀରାମର୍ଦ୍ଦନ୍ତିପ୍ରତ୍ୟୁଷାକା  
 ଅଭିଭୂତାବେଳାର୍ଦ୍ଦନ୍ତି ଅଭ୍ୟାସକଣ୍ଠରେ ଗୃହମିଳି  
 କୁର୍ରିଯେବା ଲୁର୍ଦ୍ଦନ୍ତିକଣ୍ଠରେ ଲୁର୍ଦ୍ଦେଲାର୍ଦ୍ଦ  
 ମୁଖୀର୍ଦ୍ଦନ୍ତି ଦର୍ଶନ୍ତିକଣ୍ଠରେ ଆହୁର୍ଦ୍ଦନ୍ତି  
 ପ୍ରିୟବନ୍ଧୁମାତ୍ରଙ୍କିର୍ଦ୍ଦନ୍ତିକଣ୍ଠରେ ଆହୁର୍ଦ୍ଦନ୍ତି  
 ଅଭାକ୍ଷିତାବେଳାର୍ଦ୍ଦନ୍ତି ଅଭିଭୂତାବେଳାର୍ଦ୍ଦନ୍ତି  
 ଯଦିରେ ଦେଲୁଲାଯେବି ଅଭିଭୂତାବେଳାର୍ଦ୍ଦନ୍ତି

## ကျောတီမြစ်ရေလုံးမှုကြောင့် စပါးစိုက်ခင်းများ ရေနစ်မြှုပ်

ညောင်း စက်တင်ဘာ ၇

ବ୍ୟାକ୍‌ରୁଦ୍ଧିତିରୁକ୍ଷିତି ଯାଙ୍ଗାଙ୍କିଙ୍କ  
ତର୍ଫେ ପ୍ରତିରୋଧକାରୀ ହେଲାନ୍ତିରୁ  
ଶ୍ଵରା ଅଯନ୍ତିରୁ ପ୍ରଥମାମାରୁ  
ମୁଖାଣୀ ମଧ୍ୟରେ ପରିଚ୍ଛବିତିରୁ  
ପ୍ରତିରୋଧକାରୀ ହେଲାନ୍ତିରୁ  
କୋଣାଙ୍କିଙ୍କ ହିରିବାରୁ ॥ (ଯାପି)

ତୋର୍ଦ୍ଧିବୁଲାଯି ମହାଃ ମୁଖୀ ପାନ୍ତି  
କ୍ଷିଣି ପିଲି ଦିଇଲା ଲକ୍ଷଣ୍ଠିଳା ଗୁଣ୍ଠିଲା ଶିର୍ଦ୍ଦିନ  
ଫୁଲୀ ପାନ୍ତି ଲଗନ୍ଧିତାଙ୍କ ଫୁଲୀ ପାନ୍ତି ଶିର୍ଦ୍ଦିନ  
ମୁଖୀ ପ୍ରିସି ଏଥିରେ କର୍ମକାଣ୍ଡ ଶିର୍ଦ୍ଦିନ ଓରିଣ୍ଡିଲା ମୁଖୀ  
ଯାଇଲା ତୋର୍ଦ୍ଧିବୁଲାଯିର ଲକ୍ଷଣ୍ଠିଳା ଶିର୍ଦ୍ଦିନ

စပါးများ လက်စအပြီးသပ်စိုက်ပျိုး

ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ୟାପିକାନ୍ତିରେ  
ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ୟାପିକାନ୍ତିରେ  
ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ୟାପିକାନ୍ତିରେ  
ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ୟାପିକାନ୍ତିରେ

“ଗୁଣିତେବ୍ରତ୍ତିଲୟନ୍ଦ୍ରଃ ରେତାଗ୍ର  
ଲାପ୍ତିଃ ତର୍ତ୍ତଫେନ୍କୁଣ୍ଡିଃ ତର୍ତ୍ତଫେନ୍କୁଣ୍ଡିଃ  
କ୍ଷୀର୍ଦ୍ଦ ରେତାଗ୍ରିଵିଶ୍ଵିତ୍ରାଲାସେତଯି  
ଆମ୍ବଲ୍ଲି ଫର୍ତ୍ତପ୍ରିପ୍ତିଃଆମ୍ବିଶ୍ଵିତ୍ରାଯୁଣ୍ଡ  
ପଥିଃଏଂଦ୍ରେ ବୃଗ୍ରତିଃକିଞ୍ଚିତତଯି॥  
ଆମ୍ବଲରେପ୍ରିପ୍ତିଃ ଆମ୍ବିଶ୍ଵିତ୍ରାଯୁଣ୍ଡ

ရင် စပါးပင်တွေ ပြန်ကောင်းတတ်  
ပါတယ်။

အခုရေးနှင့်မြိုင်တာ အချိန်  
 တော်တော်ကြာသွားပြီဆိတ္တော့ ပြန်  
 စိုက်ရမယ့်သဘောရှိတယ။ ပြန်စိုက်  
 တော့ ပါ့ဖို့နဲ့စိုက်ခသေးတွေ့မြင့်  
 တယ။ ဒါတော့ တောင်သူတွေ ဒုက္ခ  
 ပိုများတာပေါ့ ယနေ့တော့ ရေနည်း  
 နည်းပြန်ကျတယ်”ဟု သူကောင်း  
 တယ်မြစ်ရေတင်ပါးစိုက်သူ တင်း

## ကျော်ငွေး(သူ့ဘင်္ဂီး)

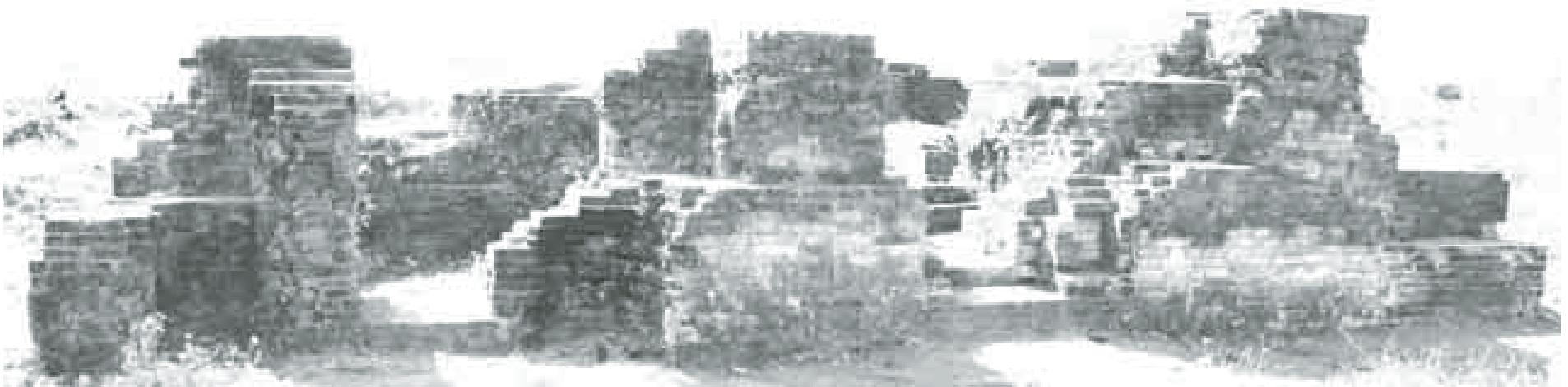


The image is a promotional advertisement for Kasikornbank. On the left, there's a photograph of a bank branch interior where a woman in a green dress is handing a document to a man in a suit. Other staff members are visible in the background. The right side features a white decorative box containing a quote in Burmese script. Above the box is the flag of Myanmar. At the bottom, there's contact information and social media links for Kasikornbank.





# ပျော်ဒေသ၏ တားသောက်ဆိုင်နှင့် ရိုးရာဆိုင်များ ဖွင့်လှစ်မည်



ကမ္မာအမွှအနှစ်အဖြစ် သတ်မှတ်ခြင်းခံရသော ရှေးဟောင်းမြို့ပြနေရာအရှို့ကို မြင်တွေ့ရစဉ်။ (ဓာတ်ပုံ - ပေါ်မီးနှင့်

ရန်ကုန် စက်တင်ဘာ ၇

မကြာသေးပါက ကျွန်ုံအမွှာအနှစ်အဖြစ်  
သတ်မှတ်ခြင်းခံရသည့် သရေခေတ္တရာ၊  
ပိဿ္ပါနှင့် ဟန်လင်းဒေသများတွင် ခန့်သွား  
များ အဆင်ပြောရှိစေရေးရှင့် ဒေသများ  
ဝင်ငွေရရှိရေးအတွက် သပ်ပို၍ အဆင့်မြင့်  
သော စားသောက်ဆိုင် များနှင့် ရှိုးရာ  
ယဉ်ကျေးမှုလက်အောင်ပစ္စည်းများအရောင်း  
ဆိုင်ဖွင့်လှစ်များအတွက် ပြန်မာနိုင်ငံ စား  
သောက်ဆိုင်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်းပါ ကူညီ

ကျွန်ုံအမွှာအနှစ် စာရင်းဝင်ဒေသများ ဖြစ်  
သည်နှင့်အညီ ပြည်တွင်းပြည်ပခန့်သွားများ  
ပိုမိုဝင်ရောက်လာစေရန် ကြီးပမ်းသွားမည့်  
အပြင် လိုအပ်ချက်အရ စားသောက်ဆိုင်များ  
ဖွင့်လှစ်လာသည့်အား အဆင့်အတန်းမြင်မှာ၊  
သည့် စားသောက်ဆိုင်များ ပေါ်ထွက်ရေးနှင့်  
နိုင်ခြောသားခန့်သွားများအတွက် ဇွဲချယ်  
နိုင်သည့် မြန်မာ့ရိုးရာလက်အောင်ပစ္စည်း  
ဆိုင်များ ထွက်ပေါ်လာစေရန် လိုအပ်နေသေး

କ୍ରାନ୍ତିରେ ମୁଣ୍ଡମାଳିଙ୍କିରେ ଯାଃ ଦେଵାଗର ହୀନ  
ଲ୍ୟାଙ୍କଣ୍ଟିରେ ଶ୍ରୀମାତାଜାତିରେ ମୁଣ୍ଡମାଳିଙ୍କିରେ  
ଶ୍ରୀମାତାଜାତିରେ ପ୍ରୋଟ୍ରାରେ ଯାନ୍ତିରେ  
“ଗୁଣିତରେ ତ୍ରୈଆଫେନ୍ଟ୍ ଏବିଷିତ୍ତୁରେ ଦେବାଗର  
ଦ୍ୱିଆତ୍ମାରେ ଅଭିଗତିରେ ଦେବାଗର ପ୍ରେସର୍ଚ୍‌ବିଲ୍ସରେ  
ଦେବାଗର ଅଭିଗତିରେ ଦେବାଗର ପ୍ରେସର୍ଚ୍‌ବିଲ୍ସରେ  
ଦେବାଗର ଅଭିଗତିରେ ଦେବାଗର ପ୍ରେସର୍ଚ୍‌ବିଲ୍ସରେ  
ଦେବାଗର ଅଭିଗତିରେ ଦେବାଗର ପ୍ରେସର୍ଚ୍‌ବିଲ୍ସରେ

ବ୍ୟାଗର୍ତ୍ତେ ପିଣ୍ଡକୁ ପ୍ରିଣ୍ଡହଳିବେ ଫିଣ୍ଡିବି  
ତାଯି । କ୍ଷିଅପ୍ରିଣ୍ଡ ଆହା ଆହାତେଗ୍ରି ହାଯିଲି  
ଏଣ୍ଡଙ୍ଗୁଣି ଫେଣ୍ଡିବାମଲା । ତିନିଙ୍କିର୍ଭିତ୍ତିରେ ଯାଇଲା  
ହେତ୍ତାତେଗ୍ରି ଅଗ୍ରିଲାନ୍ଡିକ୍ ତେ ବେଅବିଧିକ୍ରିମି  
ପିଟାଯ । ଲାଗ୍ରିହୋଲିଂପର୍ଫୋଲ୍ଡିନ୍ସିଙ୍କ୍ ତେଗ୍ରି  
ଲାନ୍ସ ବୈଃ ଗୁର୍କାଲି ଅନ୍ଦରୁ କୁର୍ରିଲ୍ଲିମୁ  
ଶିପ୍ରି : ବୈଃ କଣ୍ଠକିରଣିକାରୀ ବାତ୍ରୀ ଅଥବା ପ୍ରିମ୍ଜ୍ ଶିରା  
ଦ୍ୟାର୍ତ୍ତିକର୍ମିଙ୍କୁ ଫେଣ୍ଡିବାମଲା । ଆଗାମୀ ତାରିଖି  
ବେବୁଝାମାନ । ଲାଗ୍ରିହୋଲା ଓ ଵେବେଟେଗ୍ରି ପ୍ରିଣ୍ଡିଙ୍କ୍  
ରୀଟିମିଙ୍କ୍ ଫେନିଟାଯ । ହୁ ଦିନିଙ୍କୁ ପ୍ରିବାଲ୍ୟ ।

သွန်းဝသုန်

ရေးနှင့်သဘာဝတော်ငွေ၊ သက်ရောက်မှု ပျား လူလာဆန်းစဉ်

ရန်ကုန် စက်တင်ဘာ ၇

မြန်မာနိုင်ငံသည် ရေနှစ်နှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေလုပ်ငန်းကဏ္ဍတွင် ၂၀၁၃ မှ ၂၀၁၄ အကြေား ၁၂ လတဲ့ ကာလအတွက် ငါးနှင့်တွေးလုပ်ကွက် ၁၆ စွဲကို နှင့် ကင်းလွှာနှင့်လွှာပွဲကွက် ၂၀ တွင် လုပ်ငန်းလုပ်ခွင့်ချေပေးခဲ့ပြီး ယင်းကဏ္ဍ ဘက်တွင် ရှင်းနှင့်မြန်မားအသေးစိတ်အမြန်ဟု တက်လာနေသည်ကိုပြုခြင်း နေရပြောင်း၊ အလျင်အမြန်တိုးဂွဲးလာနေသော ရေနှစ်နှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ လုပ်ငန်းကဏ္ဍ ရင်းနှင့်မြန်မား၏ မြန်မာ့အဖွဲ့အစည်းအပေါ် အထူးသဖြင့် တိုင်းပြည်တို့လွှာအခွင့်အရေးပေါ် အမှန်တကယ်သက်ရောက်မှုများနှင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ဖွံ့ဖြိုးသည်သက်ရောက်မှုများ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများသက်ရောက်မှုများကို ကဏ္ဍအလိုက်လေလာဆန်းစစ်ခြင်း (SWIA)က မီးမောင်းထို့ပြ ထားကြောင်း ကဏ္ဍ၏ ဆီးကျိုးသက်ရောက်မှုများကိုမည်သို့လျော့သွေးခဲ့ပြီး ကောင်းကျူးသက်ရောက်မှုများကို မည်သို့တို့ကြိုးမည်သို့သွေ့နှင့် ပေါ်သက်၍ မြန်မာ့အစိုးရဲ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် အခြားသက်ဆိုင်သူများအား ထောက်ပြုအကြံပြုပေးထားကြောင်းကို မြန်မာ့စီးပွားရေးကဏ္ဍ တာဝန်ယူမှုပါ။

“၁၂ လတော် ကာလအတွင်း ရေနံန္တသဘာဝဟန်တွေ၏စီမံသပ်ရှာဖွေ ရေးနဲ့ တုံးဖော်ထုတ်လုပ်ရေးအတွက်ကုန်းဘဏ်လုပ်ဂုဂ္ဂ ၁၆ ကွန်နဲ့ ကမ်းလွန် လုပ်ကုန်း ၂၀ လျှို့ မြှင့်မာအနိုင်ရာ တင်ဒါဒုလေးခုပါတယ်။ မြှင့်မာရဲ့ နည်းညွေအောင် အရ လုပ်ကုန်းတွေရရှိနဲ့ ကုမ္ပဏီတွေဟာ နိုင်ငံတကာဘာစီးပွားရေးနှင့်ညွှန်တွေအရ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နဲ့ လူမှုဘဝသက်ရောက်မှုဆိုင်ရာ ဆန်းစစ်လေ့လာမှု (ESIA) ကိုလုပ်ရမှာဖြစ်ပြီး စီမံချက်စက်ဝန်းတို့ ခုံးပုံးဘုရားတဲ့ အော်အကျင့်ရှာယ် ဖြစ်နိုင်ခြင်တွေကို ကိုင်တွေဖို့သင့်လော်တဲ့သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နဲ့လူမှုဘဝ စီမံချက်ခြုံနိုင်ရှုပါတယ်။ ဒါတွေဟာ မြှင့်မာရဲ့ အတွက်သဘာဝတရားအသည် တွေ့နဲ့ ထိအပ်ချက်အသစ်တွေပြစ်စိတယ်။ ကုမ္ပဏီတွေကို SWIA ရဲတွေရှိရတော် အသေးကိုအကျင့်ဖြစ်မှာပါ။ ကဏ္ဍတစ်ခုရှိ လုပ်ငန်းလည်တတ်မှု၊ ပြုစိပ်လာဖွေယူရှိတဲ့ သက်ရောက်မှုတွေနဲ့ပတ်သက်ပြီး အမိုက်ကျေတုံးရှိရှိ ပုံပန်မှတော် ကောင်းစွာယူရှိနဲ့တယ်။

ကုမ္ပဏီ၊ ပရဲ့ရွားများနဲ့ အလုပ်သမားတွေထိတွေ့ဆက်ဆံရှုမှာ အထောက်အကြဖြစ်စေစွဲ (SWIA)က ရည်ရွယ်ပါတယ်။ ဝပ်ပေါင်းအဆင့် သက်ရောက်ပူးတွေအပါအဝ် သက်ရောက်ပူးတွေကို ရွှာဖွေဖော်ထုတ်ခြေပြင်နဲ့ စီမံခန့်ခွဲခြင်းတို့နဲ့ပတ်သက်ပြီး ကုမ္ပဏီများ အထိုးရှုနှင့် အရုပ်ဘက်လုံးအဖွဲ့အစည်းများကြေား ကျယ်ပြန်တဲ့ အခြေခံမြတ်ဆောင်ရွက်ပေးရန် MCRBက အုပ်အသင့် ရှိနေပါတယ်”ဟု မြန်မာ့ဗီးဘူးရေးကဏ္ဍ တာဝန်ယူမှုရှိရေးအထောက်အကြဖြုံး ဒါရိုက်တာ ဗုဏ်ကိုဘိမ်းက ပြောကြားသည်။

SWIA လုပ်ဆောင်ရာတွင် သက်ရောက်မှုများကို အဆင့်သုံးဆင့်ခြံး၏  
လေ့လာဆန်းစစ်ထားကြောင်း သိရသည်။ ၄၃းတို့မှာ လုပ်ငန်းကဏ္ဍ၏  
သက်ရောက်မှုအဆင့် စီမံကိန်း၏သက်ရောက်မှုအဆင့်၊ ယင်းစီမံကိန်းများ၏  
စပ်ပိုးသက်ရောက်မှုများအဆင့်တို့ ပါဝင်ကြောင်း သိရသည်။ အဆိုပါ မြန်မာ  
စီးပွားရေးကဏ္ဍတာဝန်ယူမှုရှိနေသောက်အကူပြုအနဲ့ ဖြစ်ပါသည်။  
Institute for Human Rights and Business (IHRB)နှင့် ဒီနိုးမတ်  
နှင့်အခြိုက် Danish Institute for Human Rights (DIHR) တို့၏  
ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုဖြင့် ထူထောင်ထားကြောင်း သိရသည်။

မြတ်စန္ဒာင်းဇော်

## ပြည်ထဲငါးသတင်းနှင့်ကော်မြေ

የዕስ ተከራካሪ የዕስ ማስታወሻ ነው፡፡

ရေစကြိုး စက်တင်ဘာ

မြန်မာနိုင်ငံတော်အားဖြစ်ပြု၏ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းလျှပ်စစ်ကဏ္ဍဖြူးတိုးတက်ရန်ပြည်တွင်ပြည်ပ ရင်နှီးပြုပုံမှုများကိုပိုက်ခေါ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။ ထိုသို့ဆောင်ရွက်ရာတွင် ပြင်သစ်နိုင်ငံအခြေစိုက် EDF လျှပ်စစ်စွဲများအတွက် မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းမှ ၁၀ စုနှစ်တစ်နှစ်အတွင်း လျှပ်စစ်များနှင့်ရန်အာက်အာချို့သော ကျော်ရွာများကို လျှပ်စစ်စီးရရှိရေးနှင့် လျှပ်စစ်စွဲများအတွက်ကျော်မြင်တင်ရေးကိုပုံပြုမှုများဆောင်ရွက်လုပ်ဖြင့် ရှာဖွေလေလယ်ရာတွင် ရေဂြို��ြို့နယ်အတွင်းရှိချင်းဘဏ်ပြန်ရန်စံရာဝါထိပြုကြားသို့မြှင့်ဆုံးအတွင်းကျော်လေကျေးရွာအပ်ပုံများသည် ပြန်နှစ်ပုံပြုကြားထဲတွင်တည်ဆောက်သောကျိုးထဲကျော်ရွာအပ်ပုံများဖြစ်သည်၏ နောက်လာမည့် ၁၀ နှစ်၊ ၁၅ နှစ်အတွင်းတွင် လျှပ်စစ်စာတ်အားရရှိနိုင်ရန်မှာ အောက်အားမျှဖွားရှိနေသော ကျော်ရွာလေးများပြုကြသည်ကို တွေ့ရှိရသည်ဟု သိရသည်။ ထိုကြောင့် ပါရမြို့စွဲများအင်ကုမ္ပဏီနှင့် ပြင်သစ်နိုင်ငံအခြေစိုက် EDF လျှပ်စစ်စွဲများအင်ကုမ္ပဏီတို့ပါဝါကျော်ရွာများကို ကျော်လက်စီးလင်းရေးစီးကိုနဲ့အကြိုးကျော်လေးလျှပ်စစ်စွဲများအားဖြစ်ပေါ်လေ့လာခြင်း(Feasibility for Social-Eco Study)လုပ်ငန်းကိုစက်တင်ဘာ ၄ ရက်က ပြစ်ဆုံးအတွင်း ဧရာဝတီမြို့ကမ်းဘေးကျွန်းထကျော်ရွာနှင့်ကြော်သည်ဟု သိရသည်။

ထိကဲသိန်းနေစွမ်းအင်သုံးကျေးလက်ပါးလင်းရော်ပိတ်ကိန်းအတွက် ကွင်းဆင်းလေ့လာခြင်းကို ပါဝါမြှို့စွဲးအင်ဖြူးရေးကုမ္ပဏီမှ ဦးသား(AGM)၊ ဦးအောင်ကျော်စိုး(Project Engineer)တိနှင့် EDF ကုမ္ပဏီမှ Mr.Benjamin PALLIERE/Internal Consultant),Mr.Simon BINEY(Technical R&Dmanger) တို့ပူးပေါင်းအဖွဲ့က ပကားမအတွက်ကွင်းဆင်းလေ့လာခြင်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကျေးရွားပြည်သူများ၏ စီပွားရေး ပညာရေး လူမှုရေးအဆင့် အတန်းတိနှင့် ကျေးရွားအတွင်းလက်တလောအသုံးပြုနေသော အသေးစား စက်လျက်မှုလုပ်ငန်းများကို ပေးပြန်းလေ့လာတွယ်ဟု သိရသည်။

ထိကဲသိန်းပြည်တွင်းကုမ္ပဏီကိုပြည်ပကုမ္ပဏီတို့ ကျေးလက်ပါးလင်းရေး စီမံခန့်ခွဲးအတွက်အတွက်လေ့လာဆန်းစစ်ရေးဆောင်ရွက်နေခြင်းကို မကွေးတို့ ဒေသကြီး စီမံခန့်ခွဲးပါဝါမြှို့စွဲးမြှင့်နိုင်က ကွင်းဆင်းကြည်းခဲ့သည်ဟု သိရသည်။

သတင်းဝါ

ကလေး၊ ယုံများ၊ အာဟာရပြည့်စုံရေး နှားနိုတိက်ကျွေး

ଠକ୍ ମୁଣ୍ଡିଙ୍କ୍ରିୟାଙ୍କ  
ଆମୁର୍ତ୍ତ(୨)ଅଗ୍ରେ:ତାଃ ଠକ୍ ମୁଲ୍ଯାଦିତଙ୍କ:  
(ଅନ୍ତର୍ମଧ୍ୟରେ ପରିଚୟରେଣ୍ଟିତିରେ)

၁။ စက်မှုပါဒီကြံ့နာ၊ အုတ်(၃)ကြံ့နာ:စက်မှုလုပ်ငန်းပိုင် ကြခင်း(၁)နှင့် ကြခင်း(၄)ရောသူ၏ ၂ စင်းအေး ငါးရေးလိပ်သည်။

၂။ တင်ခဲ့ပုံများ၊ တင်ပါဝါစွဲကိစ္စီး၊ ပုံများအေး ၈-၉-၂၀၁၄ ရက်မှစတင်၍ ရုံးပို့များအတွင်း အောက်ပါလိပ်စီး လာဆောက်လိပ်သိပ္ပါသည်။

၃။ တင်ခဲ့ချာ၊ နောက်ထုပေးသွင်းမှမည့်ရက်မှာ ၁၀-၉-၂၀၁၄ ရက် ၁၆:၀၀နာရီဖြစ်ပါသည်။

ထုတ်လုပ်ရေးဌာန၊ အမှတ်(၃)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း  
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊ ရုံးအမှတ် ၄၁၊ နေပြည်တော်  
ဖုန်း-၀၆၇-၄၀၈၉၆၀

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့  
(အိတ်ဖွင့်တင်ဒါခေါ်ယူခြင်း)

၁။ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ နီးဘူးရေးနှင့် ကူးသားကျော်းဝယ်ရေးနှင့်မြားနှင့် ဂုဏ်သာဆုံးရောင်းဝယ်ရေးနှင့် စားသုသေဇားရေးနှင့်မြားနှင့်မြားနှင့် အဆောက်အအုံ (ဌားရွှေး၊ ပြောင်းလဲမှု) RC နှင့်ထပ်မံ့ပါး၊ မိဂုံးလာမပါ၊ ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် အိမ်ဖွံ့ဖြတ်တင်ခါ တင်သွားနိုင် စိတ်ပြုပါသည်။

(က) တင်ခြေခံသွားမောင်ရှင် - ၁-၉-၂၀၁၄ ရက် ၁၆-၉-၂၀၁၄ရက်အထိ

(ခ) တင်ခြေခံသွားမောင်ရှင် - ၂၀၉-၂၀၁၄ ရက် ၁၄၀၀ နာရီ

(ဂ) တင်ခြေခံစိစစ်သွားမှုရှင် - ရိုင်းဒေသကြီးအော်အဖွဲ့ရှိုး၊ မြိုက်ပြို့။

J။ အိမ်ဖွံ့ဖြတ်တင်ခါ ပေါ်လှေကြေားပုံနှင့် စုံကြေားပုံနှင့်မြားနှင့် ဂုဏ်သာဆုံးရောင်းလယ်ရေးနှင့် စားသုသေဇားရေးနှင့်မြားနှင့်မြားနှင့်မြားနှင့် တိုင်းပို့ဆိုရှိုး၊ ဖွံ့ဖြိုး-၀၇၁-၂၁၅၅၉၊ ၀၇၁-၂၂၅၃၂ တွင် ၈-၉-၂၀၁၄ရက်နေ့တွင် ရုံးခို့အတွက် ဝယ်ယူနှင့်ပါသည်။

တင်ခြေခံသွားမောင်ရှင်နှင့်ကော်မတီ

အိတ်ဖွင့်တင်ဒါနောက်ခြင်း

၁။ ကယားပြည့်နှင်ယ်၊ ပြည့်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းရှိ စိတ်ရုံးများ၊ ၂၀၁၃-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အတွင်း ပြည်နယ်ဘဏ္ဍာရှိနှင့် ဓမ္မပြိုဒ်ဆောက်ချက်မည့် လမ်းလုပ်ငန်းများ အတွက်လိုအပ်သော ကဗျာရာများအား (မြို့မားကျပ်စွဲ) ပြန့် ထိယူလိုပါသည်။

၂။ ထိယူလိုသော ကဗျာရာအဖွဲ့အစားအရေအတွက် အသေစိတ်အချက်အလက်များနှင့် တင်ဒါပေါ်ဆာက်လွှာပုံများကို အောက်ပါအနာဂတ် ၁၀-၉-၂၀၁၄ ရက်စွဲတင်ချက် ရုံးချိန် အတွင်း စုစုပေါင်းရှုပါသည်။

**စုစုပေါင်းရှုပါသည် -** အင်ဂျာနီယာများ၊ ပြည့်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း၊ ကယားပြည့်နယ်၊ နှင့်-၀၈၃-၂၀၃၉၆၄

တင်ဒါပေါ်ဆာက်လွှာပုံများကို - ၂၄-၉-၂၀၁၄ ရက်  
အချိန် - ၁၆။၃၀ နာရီ

**အတိုင်းတင်ဒါပေါ်ဆာက်လွှာပုံများ**

ଯୁବତତ୍ତ୍ଵରେ ଆମେ କୌଣସିଲୁବାକ  
ରେ ଆମେ ଯୁବତତ୍ତ୍ଵରେ ଆମେ ଯୁବତତ୍ତ୍ଵରେ  
(ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦୂରତତ୍ତ୍ଵରେ ଆମେ ଯୁବତତ୍ତ୍ଵରେ)

၁။ ရေအားလှုပိစစ်ဆောင်ရေးထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းမှ အောက်ဖော်ပြပါပစ္စည်းများအား DDP(ပေါင်းလောင်) ပိုဒေဇဵယ်အရောက် မြှုပ်မှ(ကျွဲ့)ပွဲဖြင့် ဝယ်ယူလိုပါသည်-

Tender No.25/HPGE/14-15 - တာယာမျိုးစံ ၅၉၀ လုံး

Tender No. 26/HPCE/14-15 - ပေါင်းလောင် ၂၇၀ လုံး

မကျေးတိုင်းဒေသကြံးအစိုးရအဖွဲ့  
လစ်းပန်းဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန  
အိတ်ဖွင့်တင်ဒါခေါ်ပြခြင်း

၁။	မကော်ဒါနိုင်းအောင်လျှော့ဗြိုင်း၊ ပြည့်သူ့သောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း၊ ရန်ဆိုင်ရွက်ပို့ယာများမှ ၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာဏာရေးနှစ် တိုင်းဒေသကြီးရှို့ငွေပြင်း ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ခြေသား၊ လုပ်ငန်းများကို အိတ်ဖွံ့ဖွဲ့တင်ကြစေစွာ ပြင်း ဆောင်ရွက်မည့်ပြု၍ ဖြစ်မှန်ငါးငါးသား၊ တိုင်းရှင်းသား၊ လုပ်ငန်းရှင်းများအား အိတ်ဖွံ့ဖွဲ့တင်ကြစေစွာ ပြင်း မြတ်ဆုံးနိုင် ပိုင်ပေါ်သည်။
၂။	(က) တင်ကြအောင်ပြုဖွားစာစတ်ရောင်း၊ အေမည်ရက် - ၁၅-၉-၂၀၁၄ ရက်
	(ခ) တင်ကြအောင်ပြုဖွား မှားကောင်းသွင်းရမည့်ရက် - ၁၈-၉-၂၀၁၄ရက်
	(ဂ) တင်ကြစီမံချက်ချက်ပြုသွေးသွေးရက် - ၁၄-၀၀နာရီ
၃။	အသားစိတ်အချက်အလက်များ သိရှိရှိပါက မကော်ဒါနိုင်းအောင်လျှော့ဗြိုင်း၊ အင်ဂျင်းယာများ၊ ကြီးရုံး ဖုန်း-၀၆၃-၂၂၀၈၊ ၀၆၃-၂၂၁၈၇၈ တို့သို့ ရှုံးချိန်အတွင်း ဆက်သွယ်စုစုပေါ်သည်။

မကျေးတိုင်းဒေသကြီးအနီးရအဖဲ့  
လတ်ပန်းဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန  
အတ်ဖူးတင်တင်ဒါ၏ ယခြား





























